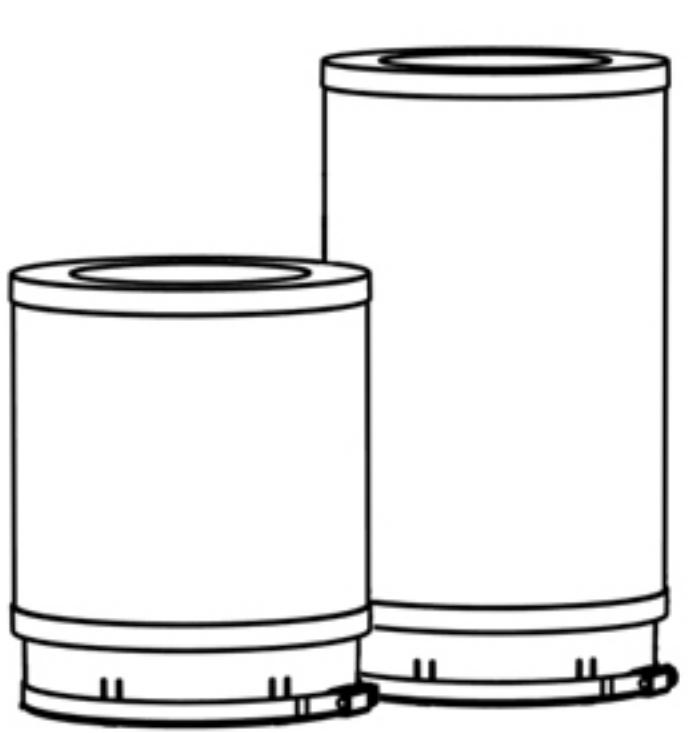


# SILVERLINE®

## PLASMA FILTER



EN	NL	DE	FR	ES
IT	PT	DA	NO	SV
FI	EL	UK	RO	RU
PL	ZH	JA	AR	

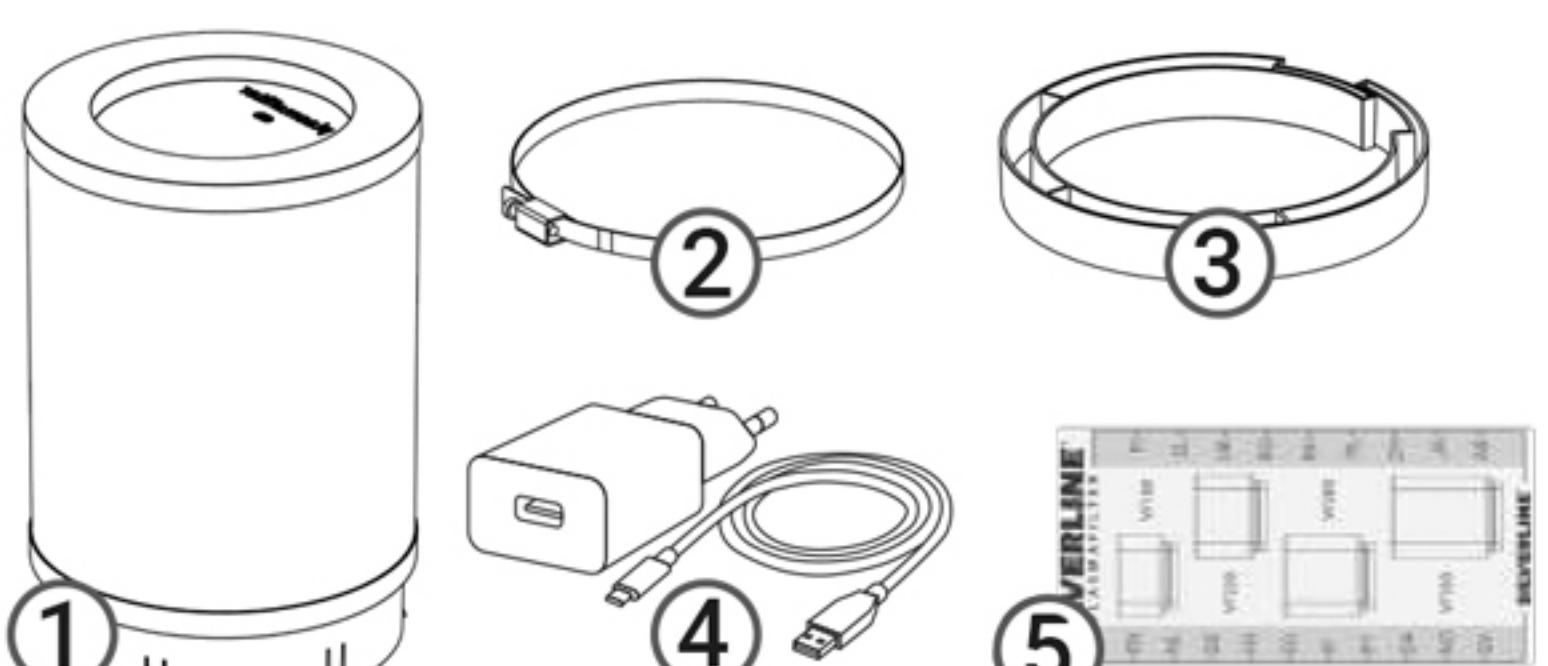
### EN - User manual

**Safety** Never use the plasma filter in an enclosed, non-ventilated space! The plasma filter is no replacement for good ventilation. Always make sure that the space where the filter is present, is well ventilated, the requirements are documented in your country's construction regulations. Use 1 plasma filter per space at most. Frying, high flames and flambéing near an extraction unit with this plasma filter is strongly discouraged. Never block the air inlet and/or outlet of the plasma filter and/or extractor. Make sure that, after installation, the power adapter is always accessible for disconnection. The plasma filter is exclusively intended for consumer use under normal circumstances. Never put anything into the filter, to prevent electric shock. Do not handle the plasma filter or the plug with wet hands. Do not use the plasma filter if the cord, power adapter or the plasma filter itself is damaged. Only use electrical outlets with a line voltage of 220-240 Volt. Only use the accompanying power adapter for the plasma filter. This plasma filter can be used by children from the age of 8 years and older and by persons with reduced physical, sensory or mental capacities or little knowledge and experience, if they are under supervision or were instructed about the use of the plasma filter and know and understand the hazards of the usage. Children are not allowed to play with the plasma filter. Children are not allowed to perform maintenance or cleaning on the plasma filter. Before cleaning or carrying out other actions with or around the plasma filter, remove the plug from the electrical outlet. Do not clean the plasma filter with water, (flammable) cleaning agents or other liquids. This way electric shock and/or hazard of fire will be prevented. Do not spray flammable materials (like insecticides or perfume) into or around the plasma filter. Do not place the filter in the oven or microwave.

**The product** Congratulations on your purchase and thank you for choosing a SILVERLINE plasma filter!

Carefully remove the packaging of the plasma filter and see to environmental friendly disposal of the packaging material. Check the product for any damage and check whether the parts mentioned below are included.

- 1. SILVERLINE plasma filter
- 2. Metal filter clamp
- 3. Ø150 mm to Ø120 mm tube adapter
- 4. Power adapter with 1.5 meter cord
- 5. Manual



**Installation** The extractor that the plasma filter will be installed in, must be suitable for recirculation. The extractor must be fitted with an air outlet/opening in the same room, allowing the air to properly recirculate. A 220-240 Volt electrical outlet must be available near the plasma filter.

Make sure that there is access to the discharge channel of the extractor, remove the existing filter or discharge channel to make room for the plasma filter. Ensure that the filter clamp is loosely around the neck of the filter and place the plasma filter onto the discharge channel of the extractor. During installation, make use of the reducer, if required. Subsequently, tighten the filter clamp. If the plasma filter is tightly fitted to the extractor, the power adapter can be connected and the extractor hood can be closed again.

Make sure that there are enough openings in the extractor for recirculation of the exhausted air. For more information regarding the installation, please consult the back of the manual.

**Usage** Turn on the extractor and the filter well before starting the cooking, at a low ventilator setting, though this setting must be high enough to sufficiently discharge any cooking fumes. Make sure that the extractor and the filter are kept on long enough after cooking to remove all odors. Do not use the filter any longer than 1.5 hours per day, to prevent shortening of the plasma filter's lifespan. The plasma filter can't handle grease, so make sure that your extractor unit is fitted with a grease filter and that this is cleaned regularly, refer to the manual of your extractor.

**Maintenance** The plasma filter doesn't require any maintenance, so there are no parts in need of replacement. Before handling or cleaning the plasma filter, the power adapter must be removed from the electrical outlet. A hoover can be used for cleaning the exterior, do not make use of any liquids to do this.

**Troubleshooting** Performing repairs on the plasma filter yourself could be dangerous, do not put any fingers or objects into the plasma filter and do not dismantle it, to prevent electric shock or further damaging of the plasma filter. If the electrical outlet is functioning properly, but the plasma filter isn't, then contact customer service. Take account of the warranty period.

**Warranty** This plasma filter includes a 2-year warranty after purchase. This warranty applies to the electronic parts of the plasma filter, whereby it is presumed that the installation, usage and maintenance instructions were observed well. You can contact us via: service@silverline.dk

**Recycling** The plasma filter may not be disposed of with the regular household waste. For disposal of the plasma filter, observe the prevailing regulations in your country.

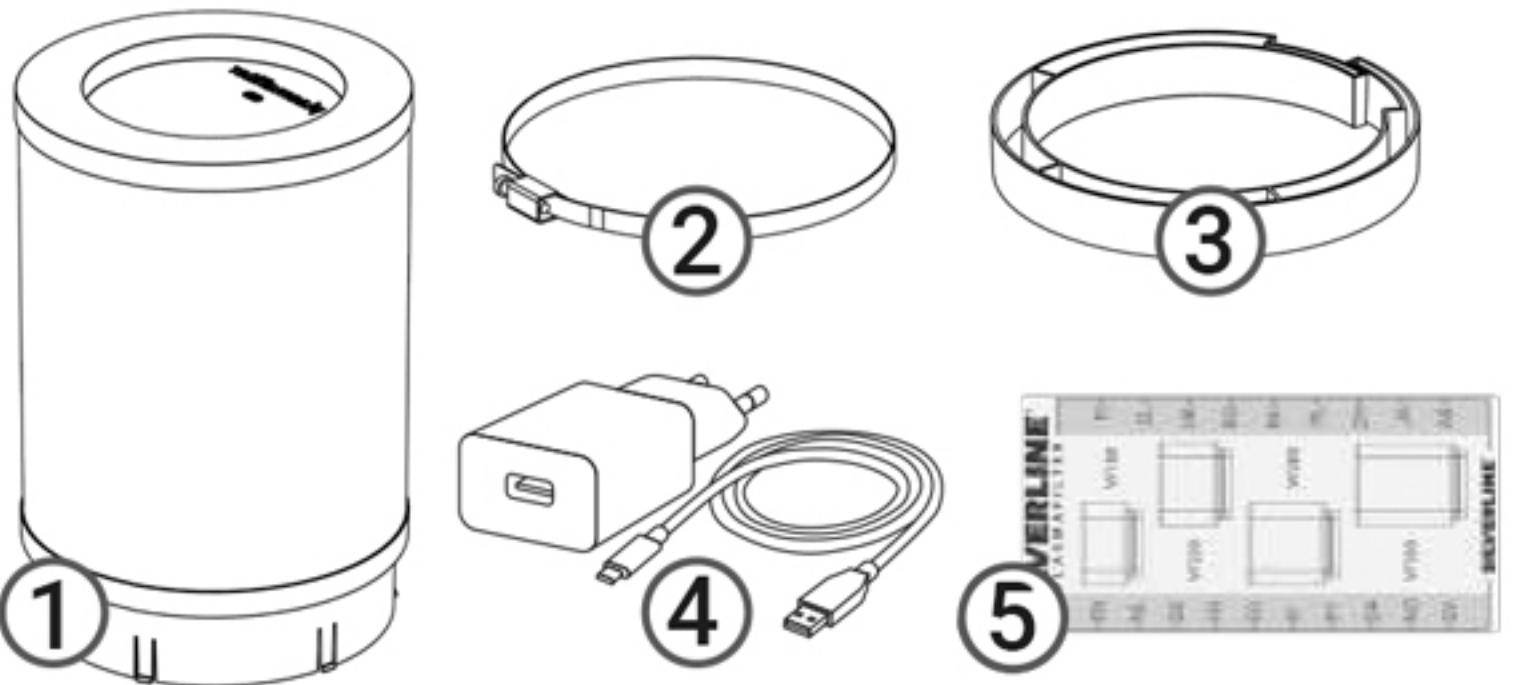
### NL - Handleiding

**Veiligheid** Gebruik het plasmafilter nooit in afgesloten niet-geventileerde ruimtes! Het plasmafilter is geen vervanging voor goede ventilatie. Zorg altijd dat de ruimte waarin het filter zich bevindt goed geventileerd wordt, de eisen hierover zijn vastgelegd in de bouwregels van uw land. Gebruik maximaal 1 plasmafilter per ruimte. Frituren, hoge vlammen en flambeën bij een afzuigunit met dit plasmafilter wordt ten sterkste afgeraden. Blokkering nooit van de lucht in- en/of uitlaat van het plasmafilter en/of afzuigunit. Zorg ervoor dat de netadapter na installatie altijd toegankelijk blijft voor disconnectie. Het plasmafilter is uitsluitend bedoeld voor consumenten gebruik bij normale gebruiksomstandigheden. Steek nooit iets in het filter om kans op een elektrische schok te voorkomen. Hanteer het plasmafilter of de stekker niet met natte handen. Gebruik het plasmafilter niet als de kabel, netadapter of het plasmafilter zelf beschadigd is. Gebruik uitsluitend een stopcontact met een netspanning van 220-240 volt. Gebruik uitsluitend de bijgeleverde netadapter bij het plasmafilter. Dit plasmafilter kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogen of weinig ervaring en kennis, wanneer ze onder supervisie zijn of zijn geïnstructeerd over het gebruik van het plasmafilter en de gevaren van het gebruik kennen en begrijpen. Kinderen mogen niet met het plasmafilter spelen. Kinderen mogen geen onderhoud of reiniging van het plasmafilter uitvoeren. Verwijder de stekker uit het stopcontact voorafgaand aan schoonmaken of bij andere handelingen met of rondom het plasmafilter. Maak het plasmafilter niet schoon met water, (ontvlambare) schoonmaakmiddelen of andere vloeistoffen. Dit voorkomt elektrische schok en/of brandgevaar. Spuit geen brandbare materialen (zoals insecticiden of parfum) in of rondom het plasmafilter. Plaats het filter niet in de oven of magnetron.

### Het product

Gefeliciteerd met uw aankoop en bedankt voor het kiezen van een SILVERLINE plasmafilter! Verwijder voorzichtig de verpakking van het plasmafilter en zorg voor milieuvriendelijke verwerking van het verpakkingsmateriaal. Controleer het product op beschadigingen en of de hieronder benoemde onderdelen aanwezig zijn.

- 1. SILVERLINE plasmafilter
- 2. Metalen filterklem
- 3. Ø150mm naar Ø125mm adapter
- 4. Netadapter (240v naar 12v) met 1,5 meter kabel.
- 5. Handleiding



**Installatie** De afzuigkap waarin het plasmafilter geplaatst gaat worden moet geschikt zijn voor recirculatie. De afzuigkap moet voorzien zijn van een luchtauflauf/opening in dezelfde ruimte zodat de lucht goed kan recirculeren. In de buurt van het plasmafilter moet een 220-240 volt stopcontact aanwezig zijn.

Zorg voor toegang tot het afvoerkanaal van de afzuigkap, verwijder het bestaande filter of afvoerkanaal om plek te maken voor het plasmafilter. Zorg dat de filterklem los rond de hals van het filter zit en plaatst het plasmafilter op het afvoerkanaal van de afzuigkap. Gebruik bij het plaatsten indien nodig het verloopstuk. Draai vervolgens de filterklem vast. Als het plasmafilter stevig op de afzuigkap bevestigd is kan de netadapter worden aangesloten en kan de afzuigkap weer worden afgesloten.

Let hierbij op voldeelde openingen in de afzuigkap voor recirculatie van de uitgeblazen lucht. Voor meer informatie over de installatie zie de achterkant van de handleiding.

**Gebruik** Zorg dat de afzuigunit en het filter ruim voor het koken wordt aangezet op een lage ventilator stand, deze stand moet wel hoog genoeg zijn om de kooldampen voldoende af te voeren. Zorg dat de afzuigunit en het filter na het koken lang genoeg aan blijft om alle geuren te verwijderen. Gebruik het filter niet langer dan 1,5 uur per dag. Frituren, hoge vlammen en flambeën bij een afzuigunit met plasmafilter wordten ten sterkste afgeraden, anders kan dit de levensduur van het plasmafilter verkorten. Het plasmafilter doet niets met vet, zorg er dus voor dat uw afzuigunit voorzien is van een vetfilter en dat deze regelmatig worden schoongemaakt, zie hierboven de handleiding van uw afzuigunit.

**Onderhoud** Het plasmafilter vereist geen onderhoud, er hoeven dan ook geen onderdelen vervangen te worden. Voor het hanteren van schoonmaken van het plasmafilter moet de netadapter uit het stopcontact verwijderd worden. Voor het schoonmaken van de buitenkant kan een stofzuiger gebruikt worden, gebruik hiervoor geen vloeistoffen.

**Problemen oplossen** Zelf reparaties uitvoeren aan het plasmafilter kan gevarenlijk zijn, steek geen vingers of voorwerpen in het plasmafilter en demonteren het niet, hiermee voorkomt u schokken of verdere beschadiging van het plasmafilter. Functioneert het stopcontact naar behoren maar werkt het plasmafilter niet, neem dan contact op met de klantenservice. Houd hierbij rekening met de garantieperiode.

**Garantie** Dit plasmafilter is voorzien van 2 jaar garantie na aankoop. Deze garantie geldt voor het elektronische gedeelte van het plasmafilter, hierbij wordt ervan uitgegaan dat de installatie, gebruik en onderhoud instructies goed zijn opgevolgd. U kunt contact met ons opnemen via: service@silverline.dk

**Recycling** Het plasmafilter mag niet bij het gewoon huishoudelijk afval worden weggegooid. Volg voor het afdanken van het plasmafilter de geldende regels in uw land.

### DE - Betriebsanleitung

#### Sicherheit

Verwenden Sie den Plasmafilter niemals in geschlossenen, nicht belüfteten Räumen! Der Plasmafilter ist kein Ersatz für eine ordnungsgemäß Belüftung. Achten Sie immer darauf, dass der Raum, in dem sich der Filter befindet, gut belüftet ist, die Anforderungen dafür sind in den Bauvorschriften Ihres Landes festgelegt. Verwenden Sie nicht mehr als 1 Plasmafilter pro Raum. Vom Fritteuse, hohen Flammen und Flambeieren an einer Absauganlage mit diesem Plasmafilter wird dringend abgeraten. Blockieren Sie niemals den Lufteinlass und/oder -auslass des Plasmafilters und/oder der Absauganlage. Achten Sie darauf, dass der Netzadapter nach der Installation immer zum Trennen zugänglich bleibt. Der Plasmafilter ist nur für die Verwendung durch Verbraucher unter normalen Betriebsbedingungen vorgesehen. Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, stecken Sie niemals etwas in den Filtern. Fassen Sie den Plasmafilter oder den Stecker nicht mit nassen Händen an. Verwenden Sie den Plasmafilter nicht, wenn das Kabel, der Netzadapter oder der Plasmafilter selbst beschädigt ist. Verwenden Sie nur eine Steckdose mit einer Spannung von 220-240 Volt. Verwenden Sie nur den mit dem Plasmafilter mitgelieferten Netzadapter. Dieser Plasmafilter kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit eingeschränkter Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des Gebrauchs des Plasmafilters unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren kennen und verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Plasmafilter spielen. Kinder sollten keine Wartung oder Reinigung des Plasmafilters durchführen. Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gerät reinigen oder andere Arbeiten am oder um den Plasmafilter herum durchführen. Reinigen Sie den Plasmafilter nicht mit Wasser, (brennbaren) Reinigungsmitteln oder anderen Flüssigkeiten. Dies verhindert einen elektrischen Schlag und/oder Brandgefahr. Sprühen Sie keine brennbaren Materialien (z. B. Insektizide oder Parfüm) in oder um den Plasmafilter. Legen Sie den Filter nicht in einen Ofen oder eine Mikrowelle.

**Das Produkt** Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und vielen Dank, dass Sie sich für einen SILVERLINE Plasmafilter entschieden haben! Entfernen Sie die Verpackung des Plasmafilters vorsichtig und sorgen Sie für eine umweltgerechte Entsorgung des Verpackungsmaterials. Überprüfen Sie das Produkt auf Beschädigungen und das Vorhandensein der unten aufgeführten Teile.

- 1. SILVERLINE plasmafilter
- 2. Filterklem aus Metall
- 3. Adapterstück Ø150mm auf Ø120mm
- 4. Netzadapter mit 1,5 m Kabel
- 5. Gebrauchsanweisung



**Installation** Die Dunstabzugshaube, in die der Plasmafilter eingebaut werden soll, muss für die Umluft geeignet sein. Die Dunstabzugshaube muss einen Luftauslass/eine Öffnung im gleichen Raum haben, damit die Luft richtig umgewälzt werden kann. In der Nähe des Plasmafilters muss eine 220-240-Volt-Steckdose vorhanden sein. Stellen Sie den Zugang zum Abluftkanal der Dunstabzugshaube sicher, entfernen Sie den vorhandenen Filter oder Abluftkanal, um Platz für den Plasmafilter zu schaffen. Vergewissern Sie sich, dass die Filterklammer locker um den Hals des Filters sitzt und setzen Sie den Plasmafilter auf den Abluftkanal der Dunstabzugshaube. Verwenden Sie den Adapter, falls erforderlich. Ziehen Sie dann die Filterschelle fest. Wenn der Plasmafilter fest mit dem Extraktor verbunden ist, kann der Netzadapter angeschlossen und der Extraktor geschlossen werden. Achten Sie dabei darauf, dass in der Dunstabzugshaube genügend Öffnungen vorhanden sind, um die Abluft umzuwälzen. Weitere Informationen zur Installation finden Sie auf der Rückseite des Handbuchs.

**Verwendung** Vergewissern Sie sich, dass die Abluftanlage und der Filter lange vor Beginn des Kochens mit einer niedrigen Gebläse Drehzahl eingeschaltet werden, die jedoch hoch genug sein sollte, um die Kochdünste ausreichend abzuholen. Achten Sie nach dem Kochen darauf, dass die Absaugung und der Filter lange genug eingeschaltet bleiben, um alle Gerüche zu entfernen. Verwenden Sie den Filter nicht länger als 1,5 Stunden pro Tag, da sich sonst die Lebensdauer des Plasmafilters verkürzen kann. Der Plasmafilter kann mit Fett nichts anfangen. Achten Sie deshalb darauf, dass Ihr Absauganlage mit einem Fettfilter ausgestattet ist und dieser regelmäßig gereinigt wird.

**Wartung** Der Plasmafilter ist wartungsfrei, so dass keine Teile ausgetauscht werden müssen. Zur Handhabung oder Reinigung des Plasmafilters sollte das Netzteil aus der Steckdose gezogen werden. Zum Reinigen der Außenseite des Geräts kann ein Staubsauger verwendet werden, verwenden Sie keine Flüssigkeiten.

**Fehlersuche** Führen Sie keine Finger oder Gegenstände in den Plasmafilter ein und demonstrieren Sie ihn nicht, um Stoße oder weitere Schäden am Plasmafilter zu vermeiden. Wenn die Steckdose ordnungsgemäß funktioniert, aber der Plasmafilter nicht funktioniert, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst. Bitte beachten Sie die Garantiezeit.

**Garantie** Dieser Plasmafilter hat eine 2-jährige Garantie nach dem Kauf. Diese Garantie gilt für den elektronischen Teil des Plasmafilters und setzt voraus, dass die Installations-, Gebrauchs- und Wartungsanweisungen ordnungsgemäß befolgt wurden. Sie können uns kontaktieren unter service@silverline.dk

**Recycling** Der Plasmafilter darf nicht im allgemeinen Hausmüll entsorgt werden. Beachten Sie bei der Entsorgung des Plasmafilters die in Ihrem Land gelgenden Vorschriften.

### FR - Manuel d'utilisation

#### Sécurité

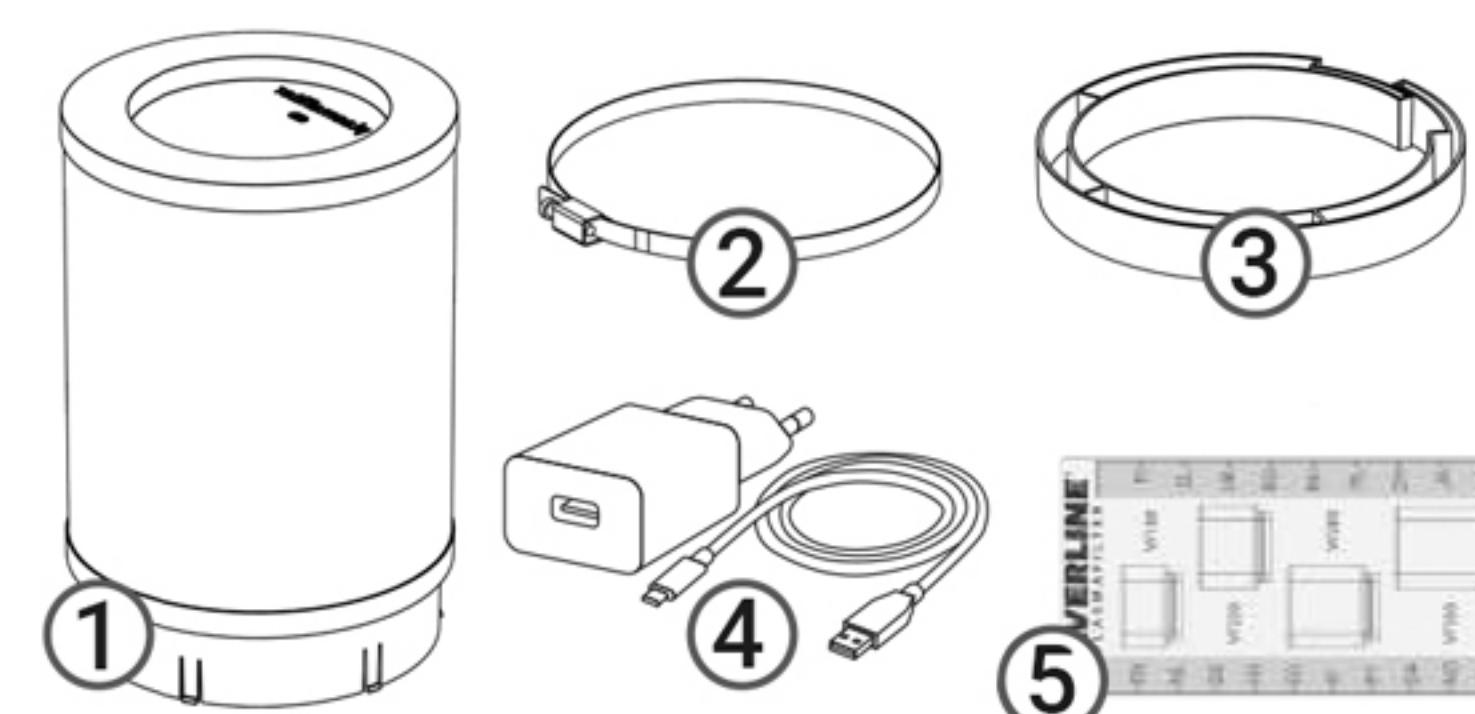
N'utilisez jamais le filtre plasma dans des zones fermées et non ventilées ! Le filtre plasma ne remplace pas une bonne ventilation. Assurez-vous toujours que la pièce dans laquelle se trouve le filtre est bien ventilée, les exigences à cet égard sont définies dans les réglementations de construction de votre pays. Utilisez au maximum 1 filtre plasma par pièce. La friture, les flammes élevées et le flambe dans une unité d'extraction avec ce filtre plasma sont strictement déconseillés. Ne jamais bloquer l'entrée et/ou la sortie d'air du filtre plasma et/ou de l'unité d'extraction. Assurez-vous que l'adaptateur secteur est toujours accessible pour le débranchement après l'installation. Le filtre plasma est destiné à un usage grand public dans des conditions normales d'utilisation uniquement. Ne jamais rien mettre dans le filtre pour éviter le risque de choc électrique. Ne manipulez pas le filtre plasma ou le bouchon avec les mains mouillées. N'utilisez pas le filtre plasma si le câble, l'adaptateur secteur ou le filtre plasma lui-même est endommagé. Utilisez uniquement une prise avec une tension secteur de 220-240 volts. Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni avec le filtre plasma. Ce filtre à plasma peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou dont l'expérience et les connaissances sont limitées, s'ils ont été supervisés ou ont reçu des instructions sur l'utilisation du filtre à plasma et s'ils connaissent et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le filtre à plasma. Les enfants ne doivent pas effectuer l'entretien ou le nettoyage du filtre à plasma. Retirez la fiche de la prise avant le nettoyage ou pendant tout autre travail avec ou autour du filtre plasma. Ne nettoyez pas le filtre plasma avec de l'eau, des produits de nettoyage (inflammables) ou d'autres liquides. Cela évite les chocs électriques et/ou les risques d'incendie. Ne vaporisez pas de matériaux inflammables (tels que des insecticides ou du parfum) dans ou autour du filtre à plasma. Ne placez pas le filtre au four ou au micro-ondes.

#### Le produit

Félicitations pour votre achat et merci d'avoir choisi un filtre plasma SILVERLINE.

Retirez soigneusement l'emballage du filtre plasma et éliminez le matériel d'emballage dans le respect de l'environnement. Vérifiez si le produit n'est pas endommagé et si les pièces répertoriées ci-dessous sont présentes.

- 1. Filtre plasma SILVERLINE
- 2. Pince à filtre en métal
- 3. Réducteur Ø150mm à Ø120mm
- 4. Adaptateur secteur avec câble de 1,5 mètre
- 5. Manuel d'instructions



**Installation** L'extracteur aspirant dans laquelle sera placé le filtre plasma doit être adapté à la recirculation. L'extracteur doit avoir une sortie d'air/ouverture dans la même pièce pour permettre à l'air de circuler correctement. Une prise de courant de 220-240 volts doit être située à proximité du filtre à plasma.

Donner accès au conduit d'évacuation de l'extracteur, retirer le filtre ou le conduit d'évacuation existant pour faire de la place pour le filtre plasma. Assurez-vous que la pince du filtre est lâche autour du col du filtre et placez le filtre à plasma sur le conduit d'évacuation de l'extracteur. Lors de l'installation, utilisez le réducteur si nécessaire. Serrez ensuite le collier du filtre. Lorsque le filtre plasma est solidement fixé à l'extracteur, l'adaptateur secteur peut être connecté et l'extracteur peut être refermé. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'ouvertures dans l'extracteur aspirant pour la recirculation de l'air évacué. Pour plus d'informations sur l'installation, reportez-vous au dos du manuel.

**Utiliser** Assurez-vous que l'unité d'extraction et le filtre sont bien allumés avant de cuire sur un réglage de ventilateur bas, ce réglage doit être suffisamment élevé pour éliminer suffisamment les vapeurs de cuisson. Assurez-vous que l'unité d'extraction et le filtre restent allumés suffisamment longtemps après la cuisson pour éliminer toutes les odeurs. N'utilisez pas le filtre plus d'une heure et demie par jour, sinon cela pourrait raccourcir la durée de vie du filtre plasma. Le filtre plasma ne fait rien avec les graisses, alors assurez-vous que votre unité d'extraction est équipée d'un filtre à graisse et que ceux-ci sont nettoyés régulièrement, consultez la notice de votre unité d'extraction.

**Maintenance** Le filtre plasma ne nécessite aucun entretien, aucune pièce ne doit

